SAFETY & COMFORT

7" Full HD Touch Screen

Screen: VICAM-AMS-MS7-TOUCH-FHD



EN

FR

DE

NL

ES

IT

For more detailed information:

→ www.ams-diffusion.com

1. EQUIPMENT



7" FHD Touch Screen
VICAM-AMS-MS7-TOUCH-FHD



Support stand

EN



Sun shield



Screws and bolts



Cabling duct

WARNING

- We recommend that you have your equipment installed by a professional (see Legal Notice section). Failure to comply with the instructions below may result in material damage and/or adversely affect the functioning of the device. It may also endanger people's safety. AMS cannot be held liable for failure to comply with these instructions.

- Installing the screen:
Ensure that the driver's normal operations and visibility are not obstructed.

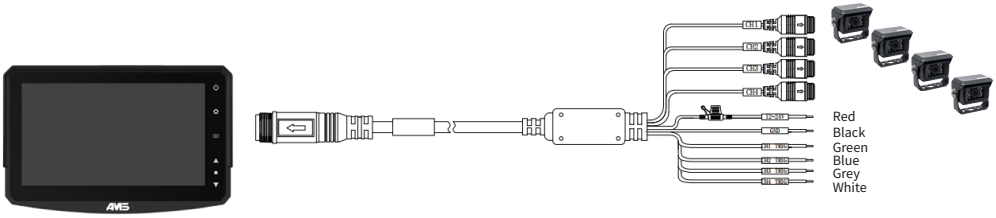
- Installing the camera:
Position the camera to prevent the risk of being bumped. Pay attention to the position of the sun shield and the camera tilt angle. Avoid attaching the camera to parts that may vibrate. A stainless steel camera cover (VICAM-AMS-CP) is available for better dust and anti-theft protection.

- Cable connection:
Before carrying out work on the electrical components of your device, always disconnect the negative pole of the battery (and possibly that of the additional battery) to prevent the risk of a short circuit. When you disconnect the negative pole of the battery, the volatile memories of convenience electronics lose all recorded data.

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

2. INSTALLATION

1 CONNECTING THE SYSTEM



EN

2 CONNECTIONS

red	Ignition Automatic activation on engine ignition
black	Connection to ground Ground (GND)
green	Connection for the automatic control of the display of camera 1 (standby mode/activated screen) (+ 12/24V)
blue	Connection for the automatic control of the display of camera 2 (standby mode/activated screen) (+ 12/24V)
grey	Connection for the automatic control of the display of camera 3 (standby mode/activated screen) (+ 12/24V)
white	Connection for the automatic control of the display of camera 4 (standby mode/activated screen) (+ 12/24V)

Note: if the automatic control cables are not used for this function, do not connect them to the + 12 volts permanently or following ignition, this will lock the screen keys and will prevent the changing of the camera using the “CAM” button (video channel displayed in red).

3. LOCATION OF BUTTONS

EN

1 PRESENTATION OF THE SCREEN

A. Front view



On/Off

Settings menu
Screen settings

Mode selection
- Choice of display mode (full, switch or split)

Λ
- Volume selection +
- Navigation up

Light sensor
- Automatic detection of light and movement in day/night mode if set to auto

V
- Volume selection -
- Navigation down

B. Rear view

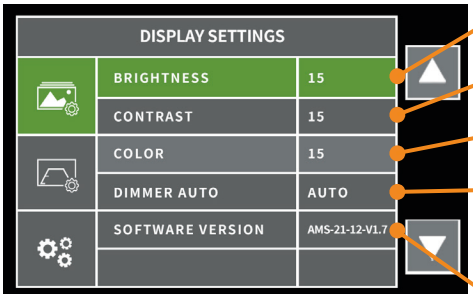


AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

4. SETTINGS

1 MENU SETTINGS

A. Screen settings



Brightness adjustment
(range from 0 to 30)

Contrast adjustment
(range from 0 to 30)

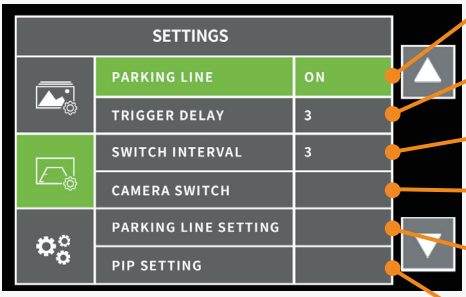
Colour adjustment
(range from 0 to 30)

Auto dimmer
- Automatic screen brightness settings according to the ambient light.
Day/night or auto mode selection

Software version

EN

B. Video settings



Parking lines
Press ON to allow parking lines on Channel 4

Trigger delay
Setting the delay to return to the original channel after disconnection of trigger channels 1/2/3/4

Switch interval
Setting image switch time

Choice of camera in the switch
Choice of camera in different modes
Each camera can be activated or deactivated in each mode

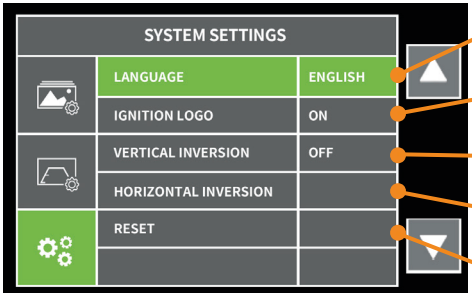
Rules for parking lines
Configuration of parking lines by clicking on the up/down/enlarge/reduce icons

PIP
- Selection of the image to display full screen (FULL)
- Selection of PIP 1/2/3 pop-up windows

NB:
The FULL view is a priority and the same camera cannot be selected twice; if you change the Full camera, you need to reconfigure the PIP 1/2/3 modes.

4. SETTINGS

C. Other settings



Choice of language
English, French, German, Italian, Spanish, Dutch

Ignition logo
Display of the ignition logo when the device is switched on

Vertical inversion

Mirror function
Activation of the mirror function of one or more cameras

Reset
Factory reset

EN

TECHNICAL DATA

- Option to connect up to 4 cameras
- 7" HD Touch Display (16 : 9) with built-in switch, split screen, zoom and PIP modes
- 16 display modes: 4 full / 8 split / 3 PIP / 1 switch
- Quick shift into full view from a split or PIP screen in a single tap
- Solids/Liquids protection rate: IP65
- Operating temperature: -20˚C +65˚C
- Adjustable brightness, colour and contrast
- Automatic brightness adjustment
- Inversion of horizontal and vertical image
- Resolution: 1024 RVB (H) x 600 (V)
- TV system: AHD / CVBS / NTSC / PAL
- Option to combine different video formats and definitions (e.g. 2x HD 1080 and 1x Pal 700TVL+ Pal 1x 480TVL)
- Parking lines (Camera 4 only)
- Operating current: 12V to 24V
- Removable and adjustable support stand

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

5. USE

1 DISPLAY SETTINGS

A. Camera display



EN

· To select / change the video mode, press on the ⊞ button and select the desired function. If a camera is not connected, a black screen appears.

· To go back, press on the ⊞ button.

· You can change the camera view by swiping left or right.

· In split screen mode, you can choose one of the small images simply by clicking on it.

B. Zoom

· To activate the zoom function, press on the screen for a second, select the area to be enlarged with two fingers and click on it to make it appear full screen.

· From shared screen, PIP or switch mode, press on the desired image to make it appear full screen.

6. TECHNICAL ADVICE

EQUIPMENT TESTING

To conduct testing, you need to:
- Lay out the various devices.
- Connect the devices without making permanent connections.
- Connect the control lines if necessary (reverse, tube outlet, etc.).
- Switch on the system.
- Select preferred language with the MENU button.
- Test how the components operate together.
- Adjust the camera(s) in order to obtain the desired angle (viewing angle).
- If you are satisfied with how the system operates, install the devices and connections permanently.

EN

PERMANENT CONNECTIONS

When you set up electrical connections:
> Use crimping pliers to join the cables.
> For permanent connections, you can gather together the cable ends by soldering and then insulating them.
> For connections to the ground line, crimp with a round terminal and connect to a vehicle ground screw with a serrated washer, or self-tapping screw to the vehicle bodywork.
> Ensure that the grounding transfer is done correctly.
> Avoid attaching cables to movable items (e.g.: steering columns, racks, pulleys, etc.)

Please check that they are not:
> Bent or twisted. In the event of excess cabling, do not roll up the cable onto a reel, make a serpentine belt.
> Ensure no friction against metal edges.
> Ensure no cables are placed along paths with sharp edges and no protection (use a cable gland or stuffing box).
- Insulate all the joins and connections for protection against water and dust.
- Protect the cables from any mechanical pressure by securing them.

Ensure that all of the connections have been done correctly.
> Any connection of the camera's automatic control wire to ground is prohibited, the device could be damaged. It is imperative to insulate in particular the exposed ends of control lines when these are not in use and are therefore not connected.

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

7. LEGAL NOTICE

We recommend that you have your equipment installed by a professional. Failure to comply with the instructions below may result in material damage and/or adversely affect the functioning of the device. It may also endanger people's safety. AMS cannot be held liable for failure to comply with these instructions. Video kits are video systems designed to facilitate or monitor movements of equipment or machine tools.

AMS DIFFUSION cannot be held liable for any use other than that mentioned above. The manufacturer does not accept any liability for damage caused by:
> Incorrect mounting or connection faults.
> Mechanical forces and surges that result in damage to the equipment.
> Modifications made to the device without the manufacturer's explicit authorisation.
> Any use that differs from that set out in this manual.
> Use while driving.

EN

Please adhere to the rules related to screen use:
Failure to follow the instructions for the installation and use of a screen in a vehicle constitutes a violation (according to the legislation in force in the country of use) and this could entail the payment of a fine with the associated legal costs.
The screen must be attached to the vehicle directly or held in place by a fixed support stand. Driving requires your full attention and concentration. Using a device equipped with a screen while driving can be a major source of distraction, even if it is a driving aid. If the driver can view the information displayed on the screen from the driving position, use of the device is permitted if the driver follows the instructions for the installation and use of the screen. If you need to programme or enter information, do this BEFORE you start driving.

Comply with the following instructions when working on the electrical components:
> When checking the voltage of electric cables, only use an LED test lamp or a voltmeter. Test lamps with a light element can damage the vehicle's electronic systems and trigger the airbag.
> Do not use terminal blocks when making connections.
An inadequate electrical connection could lead to a short circuit, resulting in:
> Combustion of the cables
> The airbag being triggered
> Damage to the electronic systems of the control unit
> Failure of the electrical functions (indicators, brake lights, horn, ignition, headlights).

Dispose of packaging via the appropriate recycling streams.
When your device reaches the end of its life, contact your local recycling centre or your specialist reseller for the relevant waste reprocessing requirements.



Warranty



Online form


contact@
ams-diffusion.com

1. INVENTAIRE



Ecran 7" Tactile FHD
VICAM-AMS-MS7-TOUCH-FHD



Support de montage



Casquette pare-soleil



Écrous et vis de montage

FR



Faisceau de câblage

AVERTISSEMENT

- Nous vous recommandons de faire installer votre matériel par un professionnel (cf rubrique mentions légales). Le non-respect des instructions peut être à l'origine de dommages matériels et nuire au fonctionnement de l'appareil. Cela peut également compromettre la sécurité des personnes. Le non-respect de ces instructions ne saurait mettre en cause la responsabilité d'AMS.

- Installation du moniteur :
Attention à ne pas gêner les opérations courantes et la visibilité du conducteur.

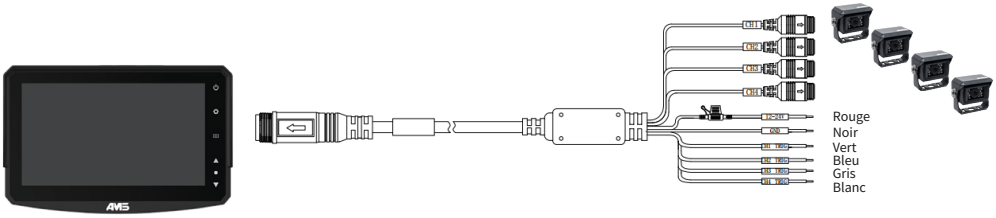
- Installation de la caméra :
Positionnez votre caméra de façon à éviter les chocs. Attention à l'orientation du pare-soleil et l'inclinaison de la caméra.
Evitez de fixer votre caméra sur des parties vibrantes. Un cache caméra inox (VICAM-AMS-CP) est disponible pour une meilleure protection contre la poussière et pour éviter l'arrachement de celle-ci.

- Raccordement des câbles :
Avant d'effectuer des travaux sur les éléments électriques de votre machine, toujours débrancher le pôle négatif de la batterie (et éventuellement de la batterie supplémentaire) afin d'éviter tout risque de court-circuit. Lorsque vous débranchez le pôle négatif de la batterie, les mémoires volatiles de l'électronique de confort perdent toutes les données enregistrées.

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

2. INSTALLATION

1 RACCORDEMENT DU SYSTÈME



2 BRANCHEMENTS

FR

rouge	Après contact Allumage automatique à la mise du contact machine
noir	Raccordement à la masse Masse Gnd
vert	Connexion pour le contrôle automatique de l'affichage sur caméra 1 (mode veille / moniteur activé) (+ 12/24V)
bleu	Connexion pour le contrôle automatique de l'affichage sur caméra 2 (mode veille / moniteur activé) (+ 12/24V)
gris	Connexion pour le contrôle automatique de l'affichage sur caméra 3 (mode veille / moniteur activé) (+ 12/24V)
blanc	Connexion pour le contrôle automatique de l'affichage sur caméra 4 (mode veille / moniteur activé) (+ 12/24V)

Note : si les câbles de commande automatique ne sont pas utilisés pour cette fonction, ne pas les raccorder au + 12 volts permanent ou après contact, cela bloquerait les touches du moniteur et empêcherait le changement de caméra par la touche « CAM » (canal vidéo affiché en rouge).

3. EMPLACEMENT DES BOUTONS

1 PRÉSENTATION DU MONITEUR

A. Face avant



Marche / Arrêt

Menu de réglage
Paramétrage du moniteur

Mode sélection
- Choix du mode d'affichage (full, intermittence ou split)

Λ
- Sélection du volume +
- Navigation vers le haut

Capteur de lumière
- Détection automatique de la lumière et passage en mode jour/nuit si réglé sur auto

V
- Sélection du volume -
- Navigation vers le bas

FR

B. Face arrière



Mise à niveau du logiciel

Verrouillage des boutons

Haut-Parleur

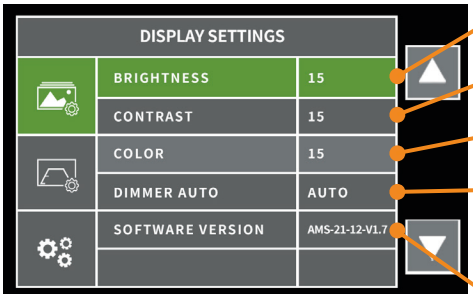
Support de montage

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

4. PARAMÉTRAGES

1 RÉGLAGE DU MENU

A. Réglage de l'écran



Réglage de la luminosité
(plage allant de 0 à 30)

Réglage du contraste
(plage allant de 0 à 30)

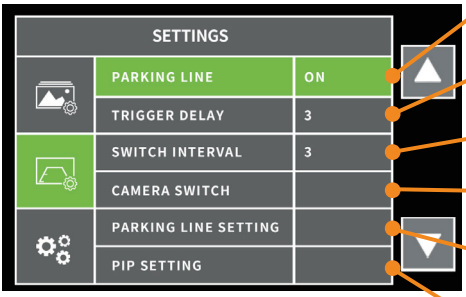
Réglage de la chromacité
(plage allant de 0 à 30)

Dimmer Auto
- Réglage automatique de la luminosité de l'écran en fonction de la lumière ambiante.
- Sélection du mode jour / nuit ou auto

Version de logiciel

FR

B. Réglage vidéo



Lignes de stationnement
Appuyez sur ON pour autoriser les lignes de stationnement sur le canal 4

Délai de déclenchement
Définition du délai de retour au canal d'origine après les déconnexions des canaux Trigger 1/2/3/4

Délai d'intermittence
Réglage de la durée de balayage des images

Choix de camera dans l'intermittence et SPLIT
Chaque caméra peut être réglée sur ON/OFF dans le mode intermittence et SPLIT

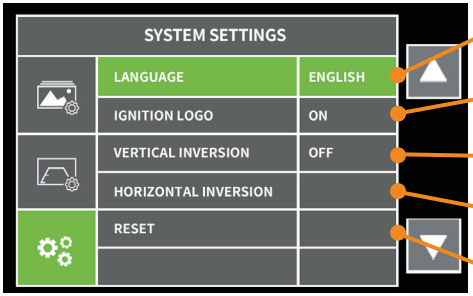
Réglage des lignes de stationnement
Paramètrage des lignes de stationnement en cliquant sur les icônes haut / bas / élargir / rétrécir

PIP
- Sélection de l'image à afficher en plein écran (FULL)
- Sélection des fenêtres d'incrustation PIP 1 / 2 / 3

Note :
La vue FULL est prioritaire et il ne peut y avoir 2 fois la selection d'une même caméra, si vous changez la camera Full, il vous faudra reparamétrer les modes PIP1-2 et 3

4. PARAMÉTRAGES

C. Autres réglages



Choix de la langue
Anglais, Français, Allemand, Italien, Espagnol, Néerlandais

Logo de démarrage
Affichage du logo de démarrage lors de la mise sous tension de l'appareil

Retournement vertical

Fonction miroir
Activation de la fonction miroir d'une ou plusieurs caméras

Réinitialisation
Réinitialisation des paramètres d'usine

FR

DONNÉES TECHNIQUES

- Possibilité de brancher jusqu'à 4 caméras
- Écran HD tactile 7" (16 : 9) avec mode intermittence, diviseur, zoom et PIP intégrés
- 16 modes d'affichage : 4 full / 8 split / 3 PIP / 1 intermittence
- Passage rapide en plein écran de vue en split ou PIP en une seule impulsion
- Indice de protection Solide/Liquide : IP65
- Température de fonctionnement : -20˚C +65C
- Luminosité, couleur et contraste ajustable
- Réglage de la luminosité automatique
- Inversion de l'image horizontale et verticale
- Résolution : 1024 RVB (H) x 600(V)
- Système TV : AHD / CVBS / NTSC / PAL
- Mélange des formats et des défintions de vidéo possibles (exemple 2x HD 1080 et 1x Pal 700TVL+ Pal 1x 480TVL)
- Lignes de stationnement (Caméra 4 uniquement)
- Tension de fonctionnement : 12 - 24V
- Support amovible et ajustable

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

5. UTILISATION

1 PARAMÈTRES D'AFFICHAGE

A. Affichage des caméras



FR

· Pour sélectionner / changer le mode vidéo, appuyez sur le bouton ⊞ et sélectionnez la fonction désirée. Si une caméra n'est pas connectée, un écran noir apparaîtra.

· Pour effectuer un retour en arrière, appuyez sur le bouton ⊞.

· Vous pouvez changer de vue de caméra en swipant à gauche ou à droite.

· En mode affichage multiple, vous pouvez appeler l'une des petites images juste en cliquant dessus.

B. Zoom

· Pour activer la fonction zoom, pressez l'écran pendant une seconde, sélectionnez la zone à agrandir avec deux doigts et cliquez pour la faire apparaître en plein écran

· Depuis le mode écran partagé, PIP, ou intermittence, appuyez sur l'image souhaitée pour la voir apparaître en plein écran

6. CONSEILS TECHNIQUES

TEST DU MATÉRIEL

Pour procéder au test, il vous suffit de :
- Mettre en place les différents appareils.
- Raccorder les appareils sans brancher définitivement les connexions.
- Raccorder les lignes de commande si besoin (reverse, sortie tube, …).
- Allumer le système.
- Choisir votre langue via le bouton MENU.
- Tester le fonctionnement des composants ensemble.
- Régler la ou les caméras afin d'obtenir la vision souhaitée (angle de vision).
- Si le fonctionnement du système vous satisfait, posez définitivement les appareils et les connexions.

FR

RACCORDEMENT DÉFINITIF

Lors de l'installation des raccordements électriques :
> Utilisez une pince de sertissage pour raccorder les câbles.
> Pour les raccordements définitifs, vous pouvez assembler les extrémités des câbles par soudure puis les isoler.
> Pour les raccordements à la ligne de masse, sertir avec une cosse ronde et raccorder sur une vis de masse du véhicule avec une rondelle crantée, ou vis parker à la carrosserie.
> Assurez-vous que le transfert de masse se fait correctement.
> Evitez de fixer les câbles sur des éléments en mouvement (ex : colonne de direction, crémaillère, poulie…)

Veillez à ce que ceux-ci :
> Ne soient ni pliés, ni tordus. En cas de surplus de câble, ne pas enrouler le câble en bobine, réaliser un serpentin.
> Ne frottent pas contre des arêtes métalliques.
> Ne soient pas placés dans des passages à arêtes vives sans protection (utiliser un passe câble ou une presse étoupes).
- Isolez toutes les connexions et tous les raccords à l'eau et à la poussière.
- Protégez les câbles contre toute contrainte mécanique en les fixant.

Veillez à ce que tous les raccordements soient correctement effectués.
> Tout raccordement du fil de commande automatique de la caméra à la masse est interdit, l'appareil risquerait d'être endommagé. Il est impératif d'isoler en particulier les extrémités dénudées des lignes de commande lorsque celle-ci ne sont pas utilisées et donc débranchées

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

7. MENTIONS LÉGALES

Nous vous recommandons de faire installer votre matériel par un professionnel. Le non-respect des instructions ci-dessous peut être à l'origine de dommages matériels et nuire au fonctionnement de l'appareil. Cela peut également compromettre la sécurité des personnes. Le non-respect de ces instructions ne saurait mettre en cause la responsabilité d'AMS. Les kits vidéo sont des systèmes vidéo destinés à faciliter ou à surveiller les manœuvres d'outils ou de machines-outils.

AMS DIFFUSION ne peut être tenu responsable d'une autre utilisation que celle mentionnée ci-dessus. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par :
> Des défauts de montage ou de raccordement.
> Des influences mécaniques et des surtensions ayant endommagé le matériel.
> Des modifications apportées à l'appareil sans autorisation explicite de la part du fabricant.
> Une utilisation différente de celle décrite dans la notice.
> Une utilisation au volant.

Veillez à respecter les conditions d'utilisation d'un écran :
Ne pas respecter les règles d'installation et d'utilisation d'un appareil à écran dans un véhicule est une infraction (selon la législation en vigueur dans le pays d'utilisation) et peut entraîner une amende avec frais judiciaires.
L'écran doit être fixé directement au véhicule ou maintenu par un support fixe. La conduite exige toute votre attention et votre concentration. Or, l'utilisation d'un appareil muni d'un écran en conduisant peut constituer une importante source de distraction, même s'il s'agit d'une aide à la conduite. Lorsque le conducteur peut voir de son poste de conduite l'information affichée sur un écran, son utilisation est permise si le conducteur respecte les conditions d'installation et d'utilisation de l'écran. Si vous devez programmer ou entrer des données, faîtes-le AVANT de prendre la route.

FR

Veillez à respecter les consignes suivantes lors de travaux sur des éléments électriques :
> Pour le contrôle de la tension des lignes électriques, n'utilisez qu'une lampe étalon à diodes ou un voltmètre. Les lampes étalons avec corps lumineux pourraient endommager les systèmes électroniques du véhicule, et déclencher l'airbag.
> N'utilisez pas de dominos pour vos raccordements.
Tout branchement électrique inadéquat peut entraîner un court-circuit causant :
> La combustion de câbles
> Le déclenchement de l'airbag
> L'endommagement des dispositifs électroniques de commande
> La défaillance des fonctions électriques (clignotant, feu stop, klaxon, allumage, éclairage).

Jetez les emballages dans les conteneurs de déchets recyclables prévus à cet effet.
Lorsque votre appareil sera définitivement hors service, informez-vous auprès du centre de recyclage le plus proche ou auprès de votre revendeur spécialisé sur les prescriptions relatives au retraitement des déchets.



Garantie



Formulaire en ligne


contact@ ams-diffusion.com

1. LIEFERUMFANG



7" FHD Touchscreen
VICAM-AMS-MS7-TOUCH-FHD



Montagehalterung



Sonnenblende



Befestigungsmuttern und -schrauben

DE



Kabelbaum

WARNUNG

- Wir empfehlen Ihnen, dass Sie Ihr Gerät von einem Fachmann installieren lassen (siehe Rubrik „Rechtliche Hinweise“). Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Sachschäden führen und die Funktion des Geräts beeinträchtigen. Sie kann zudem die Sicherheit von Personen gefährden. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann AMS nicht haftbar gemacht werden.

- Installieren des Monitors:
Stellen Sie sicher, dass die typischen Arbeitsvorgänge und die Sicht des Fahrers nicht behindert werden.

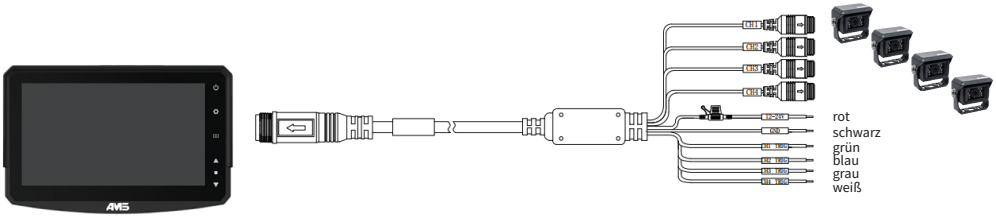
- Installieren der Kamera:
Positionieren Sie die Kamera so, dass sie keine Stöße abbekommt. Achten Sie auf die richtige Ausrichtung der Sonnenblende und Neigung der Kamera.
Befestigen Sie die Kamera nicht an vibrierenden Teilen. Optional ist eine Kameraabdeckung aus Edelstahl (VICAM-AMS-CP) erhältlich, die vor Staub schützt und ein Losreißen der Kamera verhütet.

- Anschließen der Kabel:
Bevor Sie Arbeiten an den elektrischen Teilen Ihres Geräts durchführen: Klemmen Sie stets den Minuspol der Batterie ab (und einer möglichen Ersatzbatterie), um einen Kurzschluss zu vermeiden. Wenn Sie den Minuspol der Batterie abklemmen, gehen alle erfassten Daten des flüchtigen Speichers der Komfortelektronik verloren.

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

2. INSTALLATION

1 ANSCHLUSS DES SYSTEMS



2 ANSCHLÜSSE

DE

rot	Zündung Automatisches Einschalten bei Zündung des Motors
schwarz	Masse Anschluss Masse (GND)
grün	Anschluss für die automatische Anzeigesteuerung von Kamera 1 (Bereitschaftsmodus / Monitor eingeschaltet) (+ 12/24 V)
blau	Anschluss für die automatische Anzeigesteuerung von Kamera 2 (Bereitschaftsmodus / Monitor eingeschaltet) (+ 12/24 V)
grau	Anschluss für die automatische Anzeigesteuerung von Kamera 3 (Bereitschaftsmodus / Monitor eingeschaltet) (+ 12/24 V)
weiß	Anschluss für die automatische Anzeigesteuerung von Kamera 4 (Bereitschaftsmodus / Monitor eingeschaltet) (+ 12/24 V)

Hinweis: Wenn die Kabel zur automatischen Steuerung nicht für diese Funktion verwendet werden, schließen Sie diese nicht permanent an +12 V oder nach Zündung an, da dies die Tasten des Monitors blockieren und den Wechsel der Kamera mittels Taste „CAM“ verhindern würde (Videokanal wird rot angezeigt).

3. ANORDNUNG DER TASTEN

1 MONITOR IN DER ÜBERSICHT

A. Vorderseite



Ein / Aus

Konfigurationsmenü

Monitoreinstellungen

Auswahlmodus

- Wahl des Anzeigemodus (Vollbild-, Intervall- oder Split-screen-Modus)

Λ

- Lautstärke erhöhen
- Navigation nach oben

Lichtsensor

- Automatische Helligkeitserfassung und Wechsel in den Tag-/Nachtmodus, wenn auf „auto“ eingestellt

V

- Lautstärke reduzieren
- Navigation nach unten

DE

B. Rückseite



Software-Upgrade

Tastensperrung

Lautsprecher

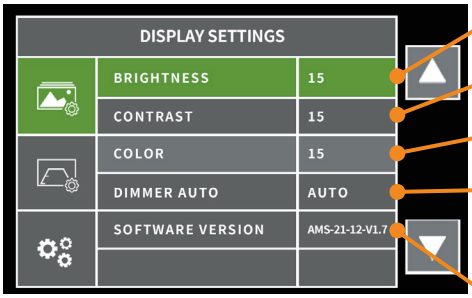
Montagehalterung

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

4. EINSTELLUNGEN

1 EINSTELLUNGSMENÜ

A. Bildschirmeinstellungen



Einstellung der Helligkeit
(Bereich von 0 bis 30)

Einstellung des Kontrasts
(Bereich von 0 bis 30)

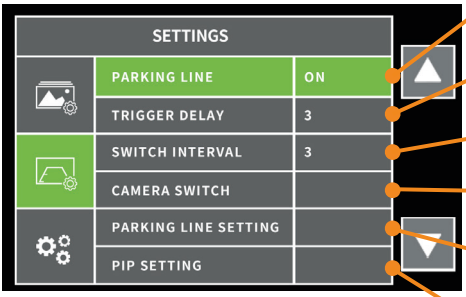
Einstellung der Farbintensität
(Bereich von 0 bis 30)

Dimmerautomatik
- Automatische Anpassung der Bildschirmhelligkeit an die Umgebungshelligkeit.
- Auswahl von Tag-/Nacht- oder Auto-Modus

Software-Version

DE

B. Anzeigeeinstellungen



Parklinien
Auf ON drücken, um Parklinien auf Kanal 4 zu autorisieren

Auslöseverzögerung
Dauer bis Rückkehr zum ursprünglichen Kanal nach Trennung der Triggerkanäle 1/2/3/4

Intervalllänge
Einstellung der Dauer der Bildabtastung

Kameraauswahl im Intervallmodus / SPLIT
Jede Kamera kann im Intervallmodus auf ON/OFF gestellt werden.

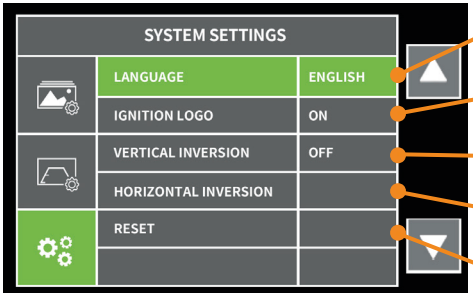
Einstellung der Parklinien
Einstellung der Parklinien durch Klicken auf die Symbole aufwärts / abwärts / verbreitern / verkleinern

Bild in Bild (PIP)
- Auswahl des Bildes, das im Vollbildmodus (FULL) angezeigt werden soll
- Auswahl der Bild-in-Bild-Fenster 1 / 2 / 3

Hinweis:
Die Vollbildanzeige FULL hat Vorrang, und dafür kann dieselbe Kamera nicht zweimal ausgewählt werden. Wenn Sie die Kamera für die Vollbildanzeige ändern, müssen Sie die Modi PIP1-2 und 3 neu konfigurieren.

4. EINSTELLUNGEN

C. Weitere Einstellungen



Auswahl der Sprache
Englisch, Französisch, Deutsch, Italienisch, Spanisch, Niederländisch

Startlogo
Anzeige des Startlogos beim Einschalten des Geräts

Vertikale Bildinvertierung

Spiegelfunktion
Aktivierung der Spiegelfunktion einer oder mehrerer Kameras

Zurücksetzung
Rückstellung auf Werkseinstellungen

DE

TECHNISCHE DATEN

- Anschluss von bis zu 4 Kameras möglich
- 7“ HD Touchscreen (16:9) mit integrierten Intervall-, Splitscreen-, Zoom- und Bild-in-Bild-Modi
- 16 Anzeigemodi: 4 x Full / 8 x Split / 3 x BiB / 1 x Intervall
- Schnelles Umschalten von Splitscreen- oder BiB-Modus auf Vollbild mit einem einzigen Tastendruck
- Schutz vor Staub/Eindringwasser: Schutzart IP65
- Betriebstemperatur: -20 ˚C bis +65 ˚C
- Helligkeit, Farbe und Kontrast einstellbar
- Automatische Anpassung der Bildschirmhelligkeit
- Horizontale und vertikale Bildinvertierung
- Auflösung: 1024 RGB (H) x 600 (V)
- Bildwiedergabesysteme: AHD / FBAS / NTSC / PAL
- Mix von Videoformaten und -auflösungen möglich (z. B. 2 x HD 1080 und 1 x PAL 700 TVL + 1 x PAL 480 TVL)
- Parklinien (ausschließlich Kamera 4)
- Betriebsspannung: 12 bis 24 V
- Abnehmbare und verstellbare Halterung

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

5. VERWENDUNG

1 ANZEIGEEINSTELLUNGEN

A. Anzeige der Kameras



DE

· Um den Videomodus auszuwählen/zu ändern, drücken Sie die Taste ⊞ und wählen Sie die gewünschte Funktion. Wenn eine Kamera nicht angeschlossen ist, erscheint ein schwarzer Bildschirm.

· Um zurückzugehen, drücken Sie die Taste ⊞.

· Sie können die Kameraansicht ändern, indem Sie nach links oder rechts wischen.

· Im Mehrfachansicht-Modus können Sie eines der kleinen Bilder aufrufen, indem Sie einfach daraufklicken.

B. Zoom

· Um die Zoomfunktion zu aktivieren, drücken Sie eine Sekunde lang auf den Bildschirm, wählen Sie den zu vergrößernden Bereich mit zwei Fingern aus und klicken Sie, um ihn als Vollbild anzuzeigen.

· Tippen Sie bei Splitscreen-, BiB- oder Intervallanzeige auf das gewünschte Bild, um es im Vollbildmodus anzuzeigen.

6. TECHNISCHE HINWEISE

FUNKTIONSPRÜFUNG

Zur Funktionsprüfung gehen Sie wie folgt vor:
- Stellen Sie die verschiedenen Geräte auf.
- Verbinden Sie die Geräte, ohne die Anschlüsse endgültig anzuklemmen.
- Schließen Sie gegebenenfalls die Steuerleitungen an (Reverse, Ausgang Kabelbaum usw.).
- Schalten Sie das System ein.
- Wählen Sie Ihre Sprache über die MENU-Taste.
- Prüfen Sie, ob die Komponenten zusammen funktionieren.
- Stellen Sie die Kamera(s) so ein, dass die gewünschte Sicht (Blickwinkel) erreicht wird.
- Wenn Sie mit der Funktionsweise des Systems zufrieden sind, fixieren Sie die Geräte und klemmen Sie alle Anschlüsse endgültig an.

ENDGÜLTIGER ANSCHLUSS

DE

Beim Anklemmen der elektrischen Anschlüsse:
> Verwenden Sie eine Crimpzange, um die Kabel anzuklemmen.
> Für den endgültigen Anschluss können Sie die Kabelenden durch Löten zusammenfügen und anschließend isolieren.
> Um die Masseleitung mit der Karosserie zu verbinden, crimpen Sie einen runden Kabelschuh auf eine Masseschraube mit einer gezahnten Unterlegscheibe oder Blechschraube.
> Stellen Sie sicher, dass die Masseleitung korrekt funktioniert.
> Befestigen Sie die Kabel nicht an beweglichen Teilen (z. B. Lenksäule, Zahnstange, Riemenscheibe, ...).

Achten Sie darauf, dass die Kabel:
> nicht geknickt oder verdreht sind. Bei Kabelüberschuss das Kabel nicht zu einer Spule aufwickeln, sondern in Schlangenlinie verlegen.
> nicht an Metallkanten reiben.
> nicht ungeschützt in scharfkantigen Durchführungen verlegt werden (Kabeldurchführung oder Kabelverschraubung verwenden).
- Isolieren Sie alle Anschlüsse und Verbindungen gegen Wasser und Staub.
- Schützen Sie die Kabel vor mechanischer Belastung, indem Sie sie sicher fixieren.

Stellen Sie sicher, dass alle Anschlüsse korrekt vorgenommen wurden.
> Das Kabel für die automatische Kamerasteuerung NICHT an Masse anschließen, weil die Kamera dadurch beschädigt werden könnte! Isolieren Sie unbedingt die freiliegenden Enden der Steuerleitungen, wenn diese nicht benutzt und folglich abgeklemmt sind.

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

7. RECHTLICHE HINWEISE

Wir empfehlen Ihnen, dass Sie Ihr Gerät von einem Fachmann installieren lassen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen und Hinweise kann zu Sachschäden führen und die Funktion des Geräts beeinträchtigen. Sie kann zudem die Sicherheit von Personen gefährden. AMS kann nicht für die Nichtbeachtung dieser Anweisungen verantwortlich gemacht werden. Video-Bausätze sind Videosysteme, die den Betrieb von Werkzeugen oder Werkzeugmaschinen erleichtern oder überwachen sollen.

AMS-DIFFUSION kann nicht für eine andere als die unten genannte Verwendung verantwortlich gemacht werden. Der Hersteller lehnt jede Verantwortung für Schäden ab, die bedingt sind durch:
> Installations- oder Anschlussfehler;
> mechanische Einflüsse und Überspannungen, die das Gerät beschädigt haben;
> Änderungen am Gerät ohne ausdrückliche Genehmigung des Herstellers;
> nicht bestimmungsgemäße Verwendung (anders als in der Anleitung beschrieben);
> Verwendung während der Fahrt.

Stellen Sie sicher, dass Sie die Nutzungsbedingungen für den Monitor einhalten:
Die Nichtbeachtung der Vorschriften für die Installation und Nutzung eines Monitors in einem Fahrzeug ist eine Ordnungswidrigkeit (gemäß der geltenden Gesetzgebung im Land der Nutzung) und kann mit einem Bußgeld einschließlich Gerichtskosten geahndet werden.
Der Monitor muss direkt am Fahrzeug befestigt sein oder von einer festen Halterung gehalten werden. Das Führen des Fahrzeugs erfordert Ihre volle Aufmerksamkeit und Konzentration. Die Nutzung eines Monitors während der Fahrt kann eine erhebliche Ablenkungsquelle darstellen, selbst wenn es sich um eine Fahrhilfe handelt. Wenn der Fahrer von seinem Fahrerstand die Informationen auf einem Bildschirm sehen kann, ist die Nutzung zulässig, sofern der Fahrer die Bedingungen für die Installation und Nutzung des Monitors einhält. Wenn Sie programmieren oder Daten eingeben müssen, tun Sie dies VOR Fahrtantritt.

Beachten Sie bei Arbeiten an elektrischen Komponenten die folgenden Hinweise:
> Verwenden Sie zur Überprüfung der Spannung elektrischer Leitungen nur eine Diodenprüflampe oder ein Voltmeter. Prüflampen mit leuchtenden Körpern können die Fahrzeugelektronik beschädigen und den Airbag auslösen.
> Verwenden Sie keine Lüsterklemmen für Ihre Anschlüsse.
Ein unsachgemäß durchgeführter elektrischer Anschluss kann zu einem Kurzschluss führen, der Folgendes verursachen kann:
> Kabelbrand
> Auslösung des Airbags
> Beschädigung der elektronischen Steuergeräte
> Ausfall von elektrischen Funktionen (Blinker, Bremslicht, Hupe, Zündung, Beleuchtung).

Entsorgen Sie die Verpackung in den dafür vorgesehenen Recycling-Behältern.
Wenn Ihr Gerät nicht mehr benutzt wird, erkundigen Sie sich bei Ihrem örtlichen Recyclinghof oder Fachhändler nach den Entsorgungsvorschriften.



Garantie



Online-Formular


contact@
ams-diffusion.com

1. INHOUD



Scherm 7" FHD touchscreen

VICAM-AMS-MS7-TOUCH-FHD



Montagebeugel



Zonneklep



Moeren en montageschroeven



Kabelboom

NL

WAARSCHUWING

- Wij raden u aan om uw apparatuur door een professional te laten installeren (zie rubriek Wettelijke vermeldingen). Niet naleven van de instructies kan materiële schade veroorzaken en de werking van het apparaat nadelig beïnvloeden. Dit kan ook de veiligheid van mensen in gevaar brengen. AMS kan niet verantwoordelijk worden gesteld wanneer deze instructies niet worden nageleefd.

- Installatie van de monitor:
Zorg dat u de gebruikelijke handelingen en het gezichtsveld van de bestuurder niet hindert.

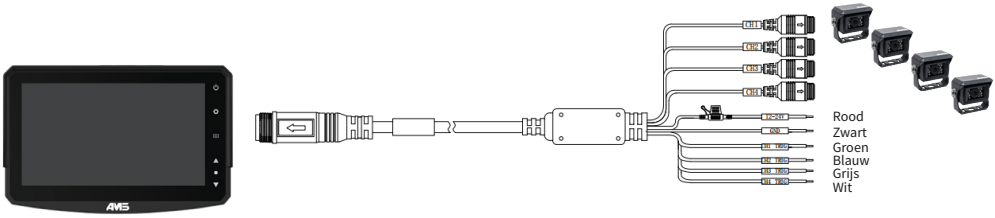
- Installatie van de camera:
Plaats uw camera zo, dat deze niet onderhevig is aan schokken. Let op de stand van de zonneklep en de kantelhoek van de camera. Zorg dat u de camera niet vastmaakt aan trillende onderdelen. Er is een cameraklep in roestvrij staal (VICAM-AMS-CP) beschikbaar voor een betere bescherming tegen stof en om te verhinderen dat deze loskomt.

- Aansluiting van de kabels:
Voordat u werkzaamheden uitvoert op de elektrische elementen van uw machine. De negatieve pool van de batterij (en eventueel de extra batterij) altijd loskoppelen om elk risico op kortsluiting te voorkomen. Wanneer u de negatieve pool van de batterij losmaakt, zullen de vluchtige geheugens van de comfortelektronica alle opgeslagen gegevens verliezen

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

2. INSTALLATIE

1 AANSLUITING VAN HET SYSTEEM



2 AANSLUITINGEN

NL

rood	Na contact Automatisch inschakelen bij het inschakelen van het contact van de machine
zwart	Aansluiting op de massa Gnd-massa
groen	Aansluiting van de automatische controle van de weergave op camera 1 (stand-by/monitor aan) (+ 12/24V)
blauw	Aansluiting van de automatische controle van de weergave op camera 2 (stand-by/monitor aan) (+ 12/24V)
grijs	Aansluiting van de automatische controle van de weergave op camera 3 (stand-by/monitor aan) (+ 12/24V)
wit	Aansluiting van de automatische controle van de weergave op camera 4 (stand-by/monitor aan) (+ 12/24V)

Opmerking: als de kabels voor de automatische bediening niet worden gebruikt voor deze functie, niet permanent of na contact aansluiten op + 12 volt, anders blokkeert dit de toetsen van de monitor en worden de wijzigingen van de camera via de toets “CAM” (videokanaal wordt rood weergegeven) verhinderd.

3. LOCATIE VAN DE KNOPPEN

1 VOORSTELLING VAN DE MONITOR

A. Voorzijde



Start / Stop

Instellingsmenu
Instelling van de monitor

Selectiemodus
- Keuze van de weergavemodus (full, intermittence of split)

Λ
- Selectie van volume +
- Navigatie omhoog

Lichtsensor
- Automatische detectie van licht en overgang naar dag-/nachtmodus indien ingesteld op auto

V
- Selectie van volume -
- Navigatie omlaag

NL

B. Achterzijde



Update van de software

Vergrendeling knoppen

Luidspreker

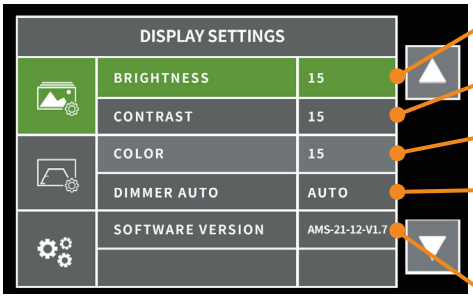
Montagebeugel

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

4. INSTELLINGEN

1 MENU-INSTELLING

A. Scherminstelling



Helderheidsinstelling
(bereik van 0 tot 30)

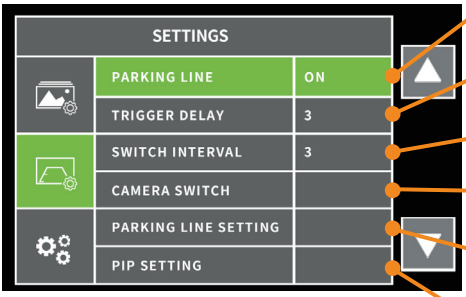
Contrastinstelling
(bereik van 0 tot 30)

Kleurinstelling
(bereik van 0 tot 30)

Automatische dimmer
- Automatische instelling van de helderheid van het scherm op basis van de omgevingsverlichting.
- Selectie van dag-/nachtmodus of automatisch

Softwareversie

B. Video-instelling



Parkeerlijnen
Druk op ON om de parkeerlijnen op kanaal 4 toe te laten

Activeringstijd
Definitie van de tijd om terug te keren naar het oorspronkelijke kanaal na het verbreken van de verbindingen met de Trigger 1/2/3/4-kanalen

Onderbrekingstijd
Instelling van de scanduur van de beelden

Keuze van camera tijdens onderbreking / SPLIT
Elke camera kan worden ingesteld op ON/OFF in de onderbrekingsmodus

Instelling van de parkeerlijnen
Instelling van de parkeerlijnen door te klikken op de op de pictogrammen omhoog / omlaag / verbreden / versmallen

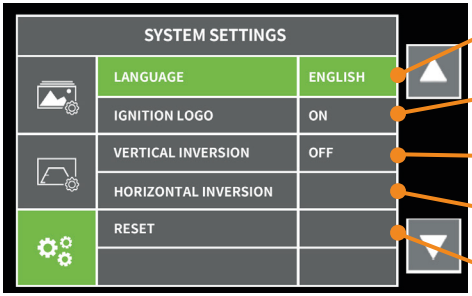
PIP
- Selectie van het beeld dat moet worden weergegeven op volledig scherm (FULL)
- Selectie van de PIP-vensters (beeld-in-beeld) 1 / 2 / 3

Opmerking:
De weergave FULL krijgt de prioriteit en dezelfde camera kan niet 2 keer worden geselecteerd. Als u de Full-camera wijzigt, moet u de modi PIP1-2 en 3 opnieuw instellen

NL

4. INSTELLINGEN

C. Overige instellingen



Keuze van de taal
Engels, Frans, Duits, Italiaans, Spaans, Nederlands

Startlogo
Weergave van het startlogo wanneer het apparaat wordt ingeschakeld

Verticaal omkeren

Spiegelfunctie
Activeren van de spiegelfunctie van één of meer camera's

Reset
De fabrieksinstellingen resetten

NL

TECHNISCHE GEGEVENS

- Mogelijkheid om tot 4 camera's aan te sluiten
- 7" HD touchscreen (16: 9) met onderbrekingsmodus, split screen, zoom en geïntegreerd PIP
- 16 weergavewijzen: 4 full / 8 split / 3 PIP / 1 intermittence
- Snelle overgang naar volledige schermweergave naar split of PIP in één stap
- Beschermingsindex vast/vloeibaar: IP65
- Bedrijfstemperatuur: -20˚C +65˚C
- Helderheid, kleur en contrast aanpasbaar
- Automatische helderheidsinstelling
- Horizontale en verticale omkering van het beeld
- Resolutie: 1024 RVB (H) x 600(V)
- Tv-systeem: AHD / CVBS / NTSC / PAL
- Combinatie van videoformaten en -definities (bijvoorbeeld 2x HD 1080 en 1x Pal 700TVL+ Pal 1x 480TVL)
- Parkeerlijnen (alleen camera 4)
- Bedrijfsspanning: 12 - 24V
- Afneembare en afstelbare houder

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

5. GEBRUIK

1 WEERGAVE-INSTELLINGEN

A. Cameraweergave



· Om de videomodus te selecteren/wijzigen, drukt u op de knop ⊞ en selecteert u de gewenste functie. Als een camera niet is aangesloten, verschijnt een zwart scherm.

· Om achteruit te spoelen, drukt u op de knop ⊞.

· U kunt de cameraweergave wijzigen door van links of rechts te vegen.

· In de meervoudige weergavemodus kunt u een van de kleine beelden oproepen door er gewoon op te klikken.

NL

B. Zoom

· Om de zoomfunctie te activeren, drukt u gedurende een seconde op het scherm. Selecteer de zone die u wilt vergroten met twee vingers en klik om deze zone op volledige schermgrootte weer te geven

· Vanaf de gedeelde schermmodus, PIP-modus of de onderbrekingsmodus, drukt u op het gewenste beeld om het op volledige schermgrootte weer te geven

6. TECHNISCHE TIPS

TEST VAN HET MATERIAAL

Om door te gaan naar de test, volstaat het om:
- De verschillende apparaten op te zetten.
- De apparaten aan te sluiten zonder de aansluitingen definitief vast te maken.
- De bedieningslijnen aan te sluiten indien nodig (achteruit, pijpuitlaat, …).
- Het systeem in te schakelen.
- Uw taal te kiezen via de knop MENU.
- De werking van de componenten samen te testen.
- De camera's instellen om de gewenste weergave te verkrijgen (kijkhoek).
- Als u tevreden bent met de werking van het systeem, voert u de plaatsing en aansluitingen van de apparaten definitief uit.

DEFINITIEVE AANSLUITING

Tijdens de installatie van de elektrische aansluitingen:
> Gebruik een tang met krimpprofiel om de kabels aan te sluiten.
> Voor de definitieve aansluitingen kunt u de uiteinden van de kabels aan elkaar solderen en vervolgens isoleren.

NL

> Voor de aansluitingen op de massakabel, vastzetten met een ronde kabelschoen en aansluiten op een aardingsschroef van het voertuig met een getande sluitring of een Parkerschroef op de carrosserie.
> Controleer of de massaoverdracht correct verloopt.
> Maak geen kabels vast op elementen in beweging (bijv. stuurkolom, tandheugel, riemschijf …)

Let bij de kabels op het volgende:
> Niet geplooid of verwrongen. Bij een teveel aan kabel, de kabel niet oprollen op de spoel, maar een spiraal te maken.
> Niet wrijven tegen metalen randen.
> Niet plaatsen in doorgangen met scherpe randen zonder bescherming (een kabelgoot of een kabelwartel).
- Isoleer alle verbindingen en alle aansluitingen voor bescherming tegen water en stof.
- Bescherm de kabels tegen elke mechanische spanning door ze vast te maken.

Let erop dat alle aansluitingen correct worden uitgevoerd.
> Elke aansluiting van de automatische stuurkabel van de camera op de massa is verboden omdat het apparaat hierdoor schade kan oplopen. Het is van cruciaal belang om de ontblote uiteinden van de stuurkabels te isoleren wanneer ze niet worden gebruikt en bijgevolg worden losgekoppeld

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

7. WETTELIJKE VERMELDINGEN

Wij raden u aan om uw apparatuur door een professional te laten installeren. Het niet opvolgen van onderstaande instructies kan materiële schade tot gevolg hebben en de werking van het apparaat nadelig beïnvloeden. Het kan ook de veiligheid van mensen in gevaar brengen. AMS kan niet verantwoordelijk worden gesteld wanneer deze instructies niet worden nageleefd. Videokits zijn videosystemen die bedoeld zijn om de manoeuvres van gereedschappen of werktuigmachines te vergemakkelijken of te bewaken.

AMS DIFFUSION kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor enig ander gebruik dan hieronder vermeld. De fabrikant wijst alle verantwoordelijkheid af voor schade veroorzaakt door:
> Defecte montage of aansluiting.
> Mechanische invloeden en overspanningen die de apparatuur hebben beschadigd.
> Wijzigingen aan het apparaat zonder uitdrukkelijke toestemming van de fabrikant.
> Een ander gebruik dan beschreven in de instructies.
> Gebruik tijdens het rijden

Leef de gebruiksvoorwaarden van een scherm na:
Het niet naleven van de installatie- en gebruiksvoorschriften van een apparaat met scherm in een voertuig, is een inbreuk (volgens de geldende wetgeving in het land van gebruik) en kan een boete met gerechtelijke kosten met zich meebrengen.
Het scherm moet direct op het voertuig worden bevestigd of door een vaste voet worden ondersteund. Het rijden vereist al uw aandacht en concentratie. Of het gebruik van een apparaat dat voorzien is van een scherm, kan tijdens het rijden een belangrijke bron van afleiding vormen, zelfs als het gaat over een rijhulp. Wanneer de bestuurder vanaf zijn/haar rijhouding de informatie die op een scherm wordt weergegeven kan zien, is het gebruik ervan toegelaten als de bestuurder de voorwaarden voor de installatie en het gebruik van het scherm naleeft. Als u gegevens moet programmeren of invoeren, moet u dat doen VOORDAT u de weg op gaat.

Neem bij werkzaamheden aan elektrische componenten de volgende richtlijnen in acht:
> Gebruik voor het controleren van de spanning van hoogspanningsleidingen alleen een standaard diodelamp of voltmeter. Standaardlampen met lichtgevende carrosserie kunnen de elektronische systemen van het voertuig beschadigen en de airbag activeren.
> Gebruik geen stekkerdozen voor uw verbindingen.
Elke onjuiste elektrische aansluiting kan kortsluiting veroorzaken, waardoor:
> De kabels kunnen verbranden
> De airbag kan worden geactiveerd
> Schade aan elektronische bedieningsapparatuur kan worden berokkend
> De elektrische functies (knipperlicht, remlicht, zoemer, ontsteking, verlichting) kunnen uitvallen.

Deponeer de verpakking in de daarvoor bestemde afvalcontainers voor recycling.
Als uw apparaat definitief buiten gebruik is, kunt u bij het dichtstbijzijnde afvalrecyclingcentrum of uw speciaalzaak informeren naar de voorschriften met betrekking tot afvalverwerking.



Garantie



Online formulier


contact@
ams-diffusion.com

1. INVENTARIO



Pantalla 7" táctil FHD
VICAM-AMS-MS7-TOUCH-FHD



Soporte de montaje



Visera parasol



Tuercas y tornillos de montaje



Manguera de cables

ES

AVISO

- Recomendamos que solicite la instalación a un profesional (véase sección Aviso Legal). El incumplimiento de las instrucciones puede dar lugar a daños materiales y perjudicar el funcionamiento del aparato. También puede comprometer la seguridad de las personas. El incumplimiento de estas instrucciones no será responsabilidad de AMS.

- Instalación del monitor:
Tenga cuidado de no entorpecer las operaciones habituales ni la visibilidad del conductor.

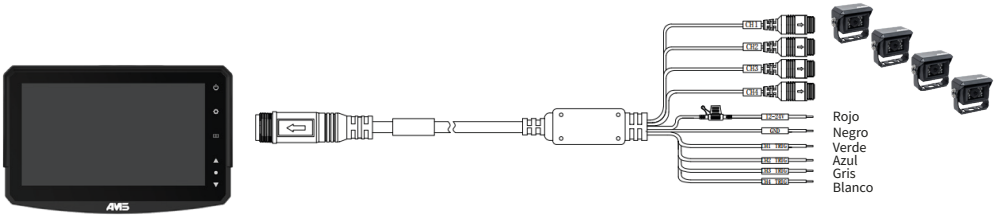
- Instalación de la cámara:
Posicione la cámara de forma que se eviten los golpes. Tenga cuidado con la orientación del parasol y la inclinación de la cámara. Evite fijar la cámara en partes que vibren. Hay disponible un protector de cámara de acero inoxidable (VICAM-AMS-CP) para una mejor protección contra el polvo y para evitar que la cámara se caiga.

- Conexión de los cables:
Antes de intervenir sobre los elementos eléctricos de la máquina. Desconecte siempre el polo negativo de la batería (y eventualmente de la batería adicional) para evitar cualquier riesgo de cortocircuito. Cuando desconecte el polo negativo de la batería, las memorias volátiles de la electrónica de confort perderán todos los datos que tengan guardados.

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

2. INSTALACIÓN

1 CONEXIÓN DEL SISTEMA



2 CONEXIONES

rojo	Después de poner el contacto Encendido automático al poner el contacto en la máquina
negro	Conexión de la masa Masa GND
verde	Conexión para el control automático de la visualización en la cámara 1 (modo suspensión/monitor activado) (+12/24 V)
azul	Conexión para el control automático de la visualización en la cámara 2 (modo suspensión/monitor activado) (+12/24 V)
gris	Conexión para el control automático de la visualización en la cámara 3 (modo suspensión/monitor activado) (+12/24 V)
blanco	Conexión para el control automático de la visualización en la cámara 4 (modo suspensión/monitor activado) (+12/24 V)

Nota: si los cables de control automático no se utilizan para esta función, no los conecte al +12 voltios permanente o, después de poner el contacto, esto bloquearía los botones del monitor e impediría el cambio de cámara con el botón «CAM» (canal de vídeo visualizado en rojo).

ES

3. UBICACIÓN DE LOS BOTONES

1 PRESENTACIÓN DEL MONITOR

A. Parte delantera



Encendido / Apagado

Menú de ajuste
Configuración del monitor

Modo selección
- Elección del modo de visualización (full, intermitente o split)

Λ
- Selección del volumen +
- Navegación hacia arriba

Sensor de luz
- Detección automática de la luz y paso al modo día/noche si está ajustado en auto

V
- Selección del volumen -
- Navegación hacia abajo

ES

B. Parte trasera



Actualización del programa

Bloqueo de los botones

Altavoz

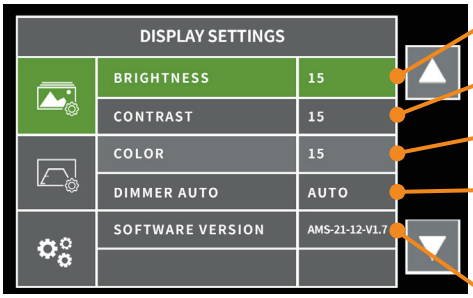
Soporte de montaje

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

4. CONFIGURACIÓN

1 AJUSTE DEL MENÚ

A. Ajuste de la pantalla



Ajuste de la luminosidad
(intervalo de 0 a 30)

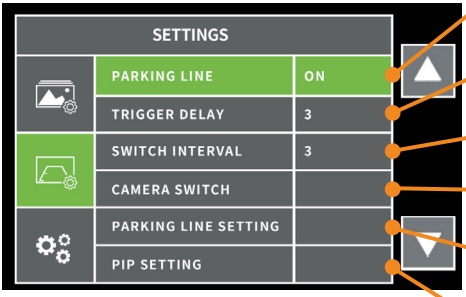
Ajuste del contraste
(intervalo de 0 a 30)

Ajuste de la cromaticidad
(intervalo de 0 a 30)

Dimmer Auto
- Ajuste automático de la luminosidad de la pantalla en función de la luz ambiente.
- Selección del modo día / noche o auto

Versión del programa

B. Ajuste de vídeo



Líneas de estacionamiento
Pulse ON para autorizar las líneas de estacionamiento en el canal 4

Plazo de activación
Definición del plazo para volver al canal original después de las desconexiones de los canales Trigger 1 / 2 / 3 / 4

Plazo de intermitencia
Ajuste de la duración del barrido de las imágenes

Elección de la cámara en la intermitencia / SPLIT
Cada cámara puede ajustarse en ON/OFF en el modo intermitencia

Ajuste de las líneas de estacionamiento
Configuración de las líneas de estacionamiento pulsando los iconos arriba / abajo / ampliar / reducir

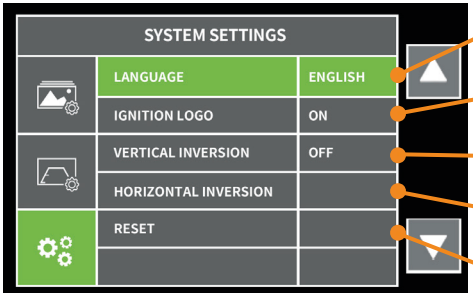
PIP
- Selección de la imagen para mostrar en pantalla completa (FULL)
- Selección de las ventanas de incrustación PIP 1 / 2 / 3

Nota:
La vista FULL es prioritaria y no se puede seleccionar dos veces una misma cámara. Si cambia la cámara Full, tendrá que volver a configurar los modos PIP1-2 y 3.

ES

4. CONFIGURACIÓN

C. Otros ajustes



Elección del idioma
Inglés, francés, alemán, italiano, español, neerlandés

Logotipo de inicio
Visualización del logotipo de inicio al poner en marcha el aparato

Giro vertical

Función espejo
Activación de la función espejo de una o varias cámaras

Restauración
Restauración de los parámetros de fábrica

ES

DATOS TÉCNICOS

- Posibilidad de conectar hasta 4 cámaras
- Pantalla HD táctil de 7" (16: 9) con modo intermitencia, dividido, zoom y PIP integrados
- 16 modos de visualización: 4 full / 8 split / 3 PIP / 1 intermitencia
- Paso rápido a pantalla completa, vista split o PIP con una sola pulsación
- Índice de protección Sólido/Líquido: IP65
- Temperatura de funcionamiento: -20 ˚C +65 ˚C
- Luminosidad, color y contraste ajustables
- Ajuste de la luminosidad automático
- Inversión de la imagen horizontal y vertical
- Resolución: 1024 RVB (H) x 600 (V)
- Sistema TV: AHD / CVBS / NTSC / PAL
- Posibilidad de mezcla de formatos y definiciones de vídeo (ejemplo: 2x HD 1080 y 1x Pal 700TVL+ Pal 1x 480TVL)
- Líneas de estacionamiento (cámara 4 únicamente)
- Tensión de funcionamiento: 12 - 24 V
- Soporte extraíble y ajustable

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

5. USO

1 PARÁMETROS DE VISUALIZACIÓN

A. Visualización de las cámaras



· Para seleccionar / cambiar el modo de vídeo, pulse el botón ⊞ y seleccione la función que desee. Si una cámara no está conectada, aparecerá una pantalla negra.

· Para volver atrás, pulse el botón ⊞.

· Puede cambiar la vista de la cámara deslizando a la izquierda o a la derecha.

· En modo visualización múltiple, puede activar alguna de las miniaturas solo pulsándola.

ES

B. Zoom

· Para activar la función zoom, pulse la pantalla durante un segundo, seleccione con dos dedos la zona que desee ampliar y pulse para que aparezca en pantalla completa

· Desde el modo pantalla divida, PIP o intermitencia, pulse la imagen deseada para verla aparecer en pantalla completa

6. CONSEJOS TÉCNICOS

PRUEBA DEL MATERIAL

Para realizar la prueba, solo tiene que:
- Instalar los diferentes aparatos.
- Conectar los aparatos sin que las conexiones sean definitivas.
- Conectar las líneas de control en caso necesario (reverse, salida tubo…).
- Encender el sistema.
- Elegir el idioma a través del botón MENÚ.
- Probar el funcionamiento de los componentes juntos.
- Ajustar la o las cámaras para obtener la visión deseada (ángulo de visión).
- Si el funcionamiento del sistema le satisface, coloque definitivamente los aparatos y las conexiones.

CONEXIÓN DEFINITIVA

Al instalar las conexiones eléctricas:
> Utilice una crimpadora para conectar los cables.
> Para las conexiones definitivas, puede unir los extremos de los cables mediante soldadura y después aislarlos.
> Para las conexiones a la línea de masa, crimpe con un terminal redondo y conecte a un tornillo de masa del vehículo con una arandela dentada o tornillo Parker a la carrocería.
> Asegúrese de que la transferencia de masa se hace correctamente.
> Evite fijar los cables sobre elementos en movimiento (ej.: columna de dirección, cremallera, polea…)

ES

Tenga cuidado de que los cables:
> No se doblen ni se retuerzan. En caso de exceso de cable, no lo enrolle en bobina, haga una serpentina.
> No rocen con aristas metálicas.
> No se coloquen en sitios con aristas vivas sin protección (use un pasacables o un prensaestopas).
- Aísle todas las conexiones y todos los empalmes del agua y del polvo.
- Proteja los cables de cualquier tensión mecánica fijándolos.

Compruebe que todas las conexiones estén correctamente realizadas.
> Está prohibida toda conexión del cable de control automático de la cámara a la masa, el aparato podría dañarse. Es obligatorio aislar en especial los extremos pelados de las líneas de control cuando estás no se utilicen y estén desconectadas.

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

7. AVISO LEGAL

Recomendamos que solicite la instalación a un profesional. El incumplimiento de estas instrucciones puede dar lugar a daños materiales y perjudicar el funcionamiento del aparato. También puede comprometer la seguridad de las personas. El incumplimiento de estas instrucciones no será responsabilidad de AMS. Los kits de vídeo son sistemas de vídeo destinados a facilitar o a vigilar las maniobras de herramientas o de máquinas-herramientas.

AMS DIFFUSION no se responsabilizará de otro uso diferente al mencionado en este documento. El fabricante no se responsabilizará en caso de daños causados por:
> Fallos de montaje o de conexión.
> Influencias mecánicas y sobretensiones que hayan dañado el material.
> Modificaciones aportadas al aparato sin la autorización explícita por parte del fabricante.
> Un uso diferente al descrito en este manual.
> Un uso al volante.

Respete las condiciones de uso de una pantalla.
El incumplimiento de las reglas de instalación y de uso de un aparato con pantalla en un vehículo constituye una infracción (según la legislación vigente en el país de uso) y puede conllevar una multa con gastos judiciales.
La pantalla debe estar fijada directamente al vehículo o estar sujeta por un soporte fijo. Conducir requiere toda su atención y concentración. Por lo que el uso de un aparato con una pantalla mientras esté conduciendo puede representar una importante fuente de distracción, aunque se trate de una ayuda a la conducción. Cuando el conductor puede ver desde su puesto de conducción la información mostrada en una pantalla, su utilización está permitida si el conductor cumple las condiciones de instalación y de uso de la pantalla. Si debe programar o introducir datos, hágalo ANTES de circular.

Respete las indicaciones siguientes cuando intervenga sobre elementos eléctricos:
> Para el control de la tensión de las líneas eléctricas, use solamente una lámpara normalizada con diodos o un voltímetro. Las lámparas normalizadas con un cuerpo voluminoso podrían dañar los sistemas electrónicos del vehículo y activar el airbag.
> No use regleta de bornes para sus conexiones.
Cualquier conexión eléctrica inadecuada puede conllevar un cortocircuito que cause:
> La combustión de cables
> La activación del airbag
> El daño de los dispositivos electrónicos de control
> El fallo de las funciones electrónicas (intermitente, luz de freno, claxon, encendido, iluminación).

Deseche los embalajes en los contenedores de residuos reciclables previstos para ello.
Al final de la vida útil del aparato, infórmese en el centro de reciclaje más cercano o en su distribuidor especializado sobre las indicaciones relativas al tratamiento de los residuos.



Garantía



Formulario en línea


contact@
ams-diffusion.com

1. LEGENDA



Schermo 7" Touch FHD
VICAM-AMS-MS7-TOUCH-FHD



Supporto di montaggio



Visiera parasole



Dadi e viti di montaggio



Fascio cavi

IT

AVVERTENZE

- Si consiglia di far installare il dispositivo da un professionista (v. sezione Note legali). Il mancato rispetto delle istruzioni può dare origine a danni materiali e nuocere al funzionamento del dispositivo. Può altresì compromettere la sicurezza delle persone. Il mancato rispetto di queste istruzioni manleva AMS da qualsiasi responsabilità.

- Installazione del monitor:
Attenzione a far sì che, una volta installato, il monitor non intralci le operazioni correnti e la visibilità del conducente.

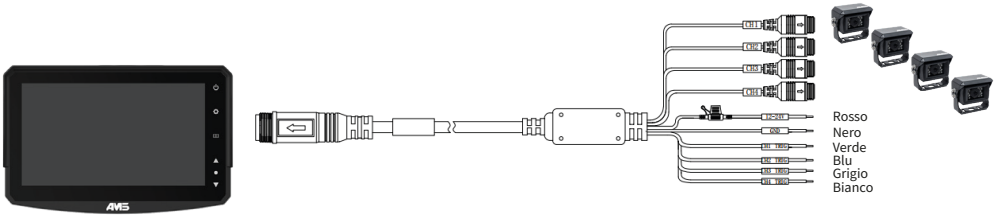
- Installazione della telecamera:
Disporre la telecamera in modo tale da prevenire eventuali urti. Prestare attenzione all'orientamento della visiera parasole e all'inclinazione della telecamera.
Non fissare la telecamera su elementi soggetti a vibrazioni. Per offrire una migliore protezione contro la polvere e evitare che la telecamera possa venire strappata, è disponibile in opzione un apposito copri-telecamera in acciaio inox (VICAM-AMS-CP).

- Collegamento dei cavi:
Prima di intervenire sulle componenti elettriche della macchina: scollegare il polo negativo della batteria (e della batteria aggiuntiva, se presente) per prevenire il pericolo di cortocircuito. Quando si scollega il polo negativo della batteria, la memoria volatile dell'elettronica di comfort perde tutti i dati registrati.

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

2. INSTALLAZIONE

1 COLLEGAMENTO DEL SISTEMA



2 COLLEGAMENTI

rosso	Dopo contatto Accensione automatica quando viene inserito il contatto della macchina
nero	Collegamento alla massa Massa Gnd
verde	Collegamento del comando automatico di visualizzazione della telecamera 1 (modalità stand-by/monitor attivato) (+ 12/24V)
blu	Collegamento del comando automatico di visualizzazione della telecamera 2 (modalità stand-by/monitor attivato) (+ 12/24V)
grigio	Collegamento del comando automatico di visualizzazione della telecamera 3 (modalità stand-by/monitor attivato) (+ 12/24V)
bianco	Collegamento del comando automatico di visualizzazione della telecamera 4 (modalità stand-by/monitor attivato) (+ 12/24V)

Nota bene: se i cavi per il comando automatico non sono utilizzati per questa funzione, non collegarli né alla + 12 volt costante, né al dopo contatto, perché i tasti del monitor si bloccherebbero e il cambio di telecamera con il tasto “CAM” (canale video visualizzato in rosso) non sarebbe più possibile.

IT

3. POSIZIONE DEI TASTI

1 PRESENTAZIONE DEL MONITOR

A. Lato anteriore



ON / OFF

Menu di impostazione
Impostazione del monitor

Modalità selezione
- Scelta della modalità di visualizzazione (full, intermittente o split)

Λ
- Selezione volume +
- Naviga su

Sensore luce
- Rilevamento automatico della luce e passaggio alla modalità giorno/notte se impostato su auto

V
- Selezione volume -
- Naviga giù

B. Lato posteriore



Aggiornamento del software

Blocco tasti

Altoparlante

Supporto di montaggio

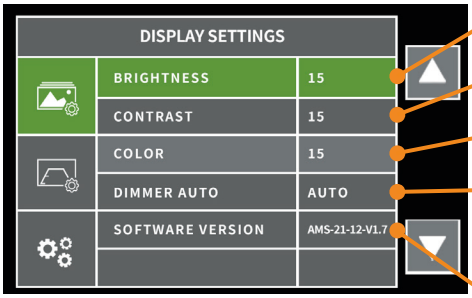
IT

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

4. IMPOSTAZIONI

1 IMPOSTAZIONI MENU

A. Impostazione dello schermo



Regolazione della luminosità
(intervallo da 0 a 30)

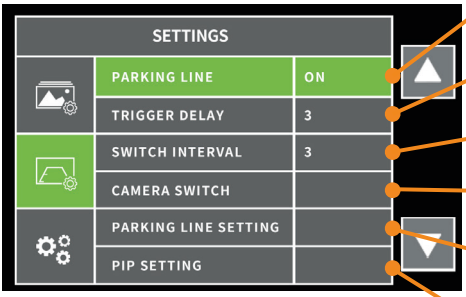
Regolazione del contrasto
(intervallo da 0 a 30)

Regolazione della gamma di colori
(intervallo da 0 a 30)

Dimmer Auto
- Regolazione automatica della luminosità dello schermo a seconda della luce ambiente.
- Selezione della modalità giorno/notte o auto

Versione del software

B. Impostazioni video



Linee di parcheggio
Premere ON per autorizzare le linee di parcheggio sul canale 4

Tempo di attivazione
Definizione del tempo necessario per il ritorno al canale di origine in seguito alla disconnessione dei canali Trigger 1/2/3/4

Tempo di intermittenza / SPLIT
Regolazione della durata di scansione delle immagini

Selezione della telecamera nell'intermittenza
Ogni telecamera può essere regolata su ON/OFF in modalità intermittente

Impostazione delle linee di parcheggio
Regolazione delle linee di parcheggio tramite le icone su / giù / aumenta / riduci

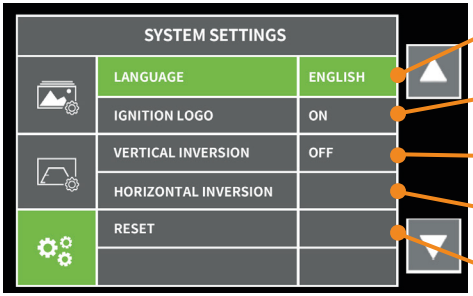
PIP
- Selezione dell'immagine da visualizzare a schermo intero (FULL)
- Selezione delle finestre in sovraimpressione PIP 1 / 2 / 3

Nota bene:
La vista FULL è prioritaria e non prevedere la selezione della stessa telecamera per due volte. Modificando la telecamera Full, occorrerà modificare le impostazioni delle modalità PIP1-2 e 3

IT

4. IMPOSTAZIONI

C. Altre impostazioni



Selezione della lingua
Inglese, Francese, Tedesco, Italiano, Spagnolo, Neerlandese

Logo di avvio
Visualizzazione del logo di avvio alla messa in tensione del dispositivo

Orientamento verticale

Funzione specchio
Attivazione della funzione specchio di una o più telecamere

Reset
Ripristino delle impostazioni di fabbrica

DATI TECNICI

IT

- Possibilità di collegare fino a 4 telecamere
- Touch screen HD 7" (16: 9) con modalità intermittente, schermo diviso, zoom e PIP integrati
- 16 modalità di visualizzazione: 4 full / 8 split / 3 PIP / 1 intermittente
- Passaggio rapido da schermo intero a schermo diviso o PIP con un solo impulso
- Indice di protezione solidi/liquidi: IP65
- Temperatura di funzionamento: -20˚C +65˚C
- Luminosità, colore e contrasto regolabili
- Regolazione automatica della luminosità
- Inversione immagine orizzontale/verticale
- Risoluzione: 1024 RVB (H) x 600(V)
- Sistema TV: AHD / CVBS / NTSC / PAL
- Possibilità di mix di formati e definizioni video (esempio: 2x HD 1080 e 1x Pal 700TVL+ Pal 1x 480TVL)
- Linee di parcheggio (solo telecamera 4)
- Tensione di funzionamento: 12 - 24V
- Supporto rimovibile e regolabile

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

5. UTILIZZO

1 IMPOSTAZIONI DI VISUALIZZAZIONE

A. Visualizzazione delle telecamere



· Per selezionare / modificare la modalità video, premere il tasto ⊞ e selezionare la funzione desiderata. Se una telecamera non è connessa, viene visualizzata una schermata nera.

· Per tornare indietro, premere il tasto ⊞.

· Per cambiare la telecamera visualizzata, è possibile scorrere con il dito a sinistra o a destra.

· Nella modalità di visualizzazione multipla, per visualizzare le immagini delle miniature è sufficiente toccarle.

IT

B. Zoom

· Per attivare la funzione zoom, premere lo schermo per un secondo, selezionare la zona da ingrandire con due dita e toccarla per visualizzarla a schermo intero

· A partire dalla modalità schermo condiviso, PIP o intermittente, premere l'immagine desiderata per visualizzarla a schermo intero

6. CONSIGLI TECNICI

TEST DEL MATERIALE

Per procedere al test è sufficiente:
- Installare i vari dispositivi.
- Raccordare i dispositivi senza collegarli definitivamente.
- Raccordare le linee di comando, se necessario (reverse, estrazione tubo, ecc.).
- Accendere il sistema.
- Selezionare la lingua con il tasto MENU.
- Testare il funzionamento dei componenti insieme.
- Regolare la o le telecamere per ottenere la visione desiderata (angolo di visione).
- Se il funzionamento del sistema è soddisfacente, procedere all'installazione definitiva dei dispositivi e dei relativi collegamenti.

COLLEGAMENTO DEFINITIVO

Durante l'installazione dei collegamenti elettrici:
> Raccordare i cavi con una pinza aggraffatrice.
> Per il collegamento definitivo, è possibile assemblare le estremità dei cavi saldandoli, per poi isolarli.
> Per il collegamento alla massa, aggraffare un capocorda tondo e raccordare a una vite di massa del veicolo con una rondella dentellata o usare una vite autofilettante e avvitare direttamente nella carrozzeria.
> Accertarsi che il trasferimento di massa avvenga correttamente.
> Non fissare i cavi su parti in movimento (es.: piantone sterzo, cremagliere, pulegge, ecc.).

IT

Accertarsi che i cavi:
> Non siano piegati o attorcigliati. Se è presente un eccesso di cavo, non arrotolarlo, bensì creare una serpentina.
> Non sfreghino contro spigoli metallici.
> Non siano esposti a spigoli vivi senza protezione (usare un passacavo o un premistoppa).
- Isolare tutti i collegamenti e tutti i raccordi per proteggerli da acqua e polvere.
- Fissare i cavi per proteggerli dalle sollecitazioni meccaniche.

Accertarsi che tutti i collegamenti siano effettuati correttamente.
> Non collegare il filo di comando automatico della telecamera alla massa; possibile danneggiamento del dispositivo. Isolare in particolare le estremità spelate delle linee di comando quando non in uso e, quindi, scollegate.

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

7. NOTE LEGALI

Si consiglia di far installare il dispositivo da un professionista. Il mancato rispetto delle precedenti istruzioni può dare origine a danni materiali e nuocere al funzionamento del dispositivo. Può altresì compromettere la sicurezza delle persone. Il mancato rispetto di queste istruzioni manleva AMS da qualsiasi responsabilità. I kit video sono sistemi video per facilitare o sorvegliare le manovre di strumenti o di macchine utensili.

AMS DIFFUSION declina ogni responsabilità per qualsiasi utilizzo diverso da quanto sopra menzionato. Il produttore declina ogni responsabilità in caso di danni causati da:
> Difetti di montaggio o di raccordo.
> Influenze meccaniche e sovratensioni che abbiano danneggiato il dispositivo.
> Modifiche apportate al dispositivo senza autorizzazione esplicita da parte del fabbricante.
> Utilizzo diverso da quello previsto nelle istruzioni.
> Utilizzo durante la guida

Rispettare le condizioni d'uso degli schermi:
Il mancato rispetto delle regole di installazione e utilizzo degli schermi nei veicoli costituisce un'infrazione (a seconda della legge vigente nel paese di utilizzo) e può dare origine a multe e spese giudiziarie.
Lo schermo deve essere fissato direttamente sul veicolo o sorretto da un supporto fisso. Per guidare è necessario disporre di tutta la propria attenzione e concentrazione. L'uso alla guida di un dispositivo provvisto di schermo può rappresentare un'importante fonte di distrazione, anche qualora si tratti di un dispositivo di assistenza alla guida. Quando il conducente può vedere alla postazione di guida le informazioni visualizzate su uno schermo, l'uso dello stesso è consentito solo se il conducente ne rispetta le condizioni d'uso e installazione. Qualora fosse necessario programmare o inserire dei dati, farlo PRIMA di mettersi alla guida.

Si prega di rispettare le indicazioni seguenti nel caso di interventi su elementi elettrici:
> Per controllare la tensione delle linee elettriche, utilizzare solo una lampada di prova a diodi o un voltmetro. Le lampade di prova con corpi luminosi potrebbero danneggiare i sistemi elettronici del veicolo e attivare l'airbag.
> Non utilizzare terminali per i raccordi.
Un collegamento elettrico inadeguato può comportare un cortocircuito che causa:
> Combustione di cavi
> Attivazione dell'airbag
> Danneggiamento dei dispositivi elettronici di comando
> Mancato funzionamento delle funzioni elettriche (lampeggiante, fanale di arresto, clacson, accensione, illuminazione).

Smaltire gli imballaggi negli appositi contenitori per il riciclaggio dei rifiuti.
Al termine della vita utile del dispositivo, informarsi presso il centro di raccolta più vicino o presso il rivenditore specializzato di riferimento sulle prescrizioni relative allo smaltimento dei rifiuti.



Garanzia



Modulo online


contact@
ams-diffusion.com

SAFETY & COMFORT

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE
Tel. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45 Email: contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com
V01-022022

